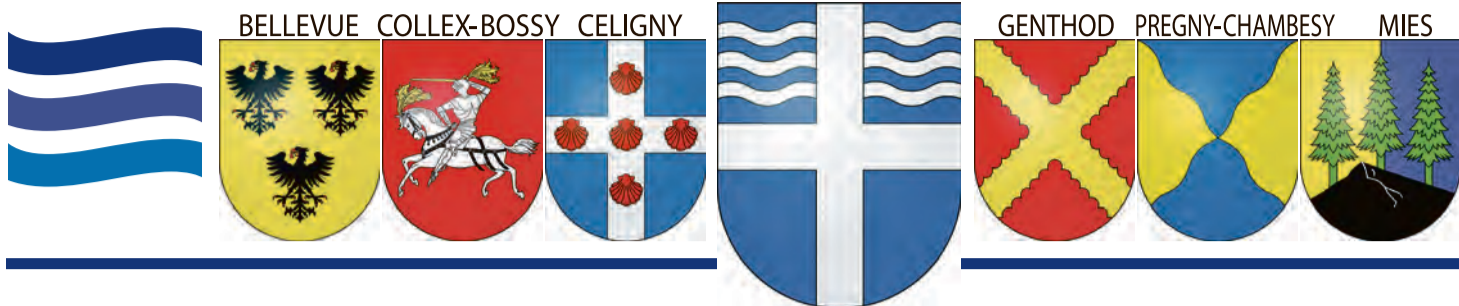


# VERSOIX REGION



MARS 2011  
Abonnement de soutien  
25 Frs CCP 12 - 16757 - 3



## AGENDA MARS 2011

Vous trouverez tous les détails de l'agenda sur les pages centrales du journal et sur le site [VERSOIX.CH](http://VERSOIX.CH)

Mardi 1er mars

Art & Cadre : Exposition Sarro

Mercredi 2 mars

Bibliothèque : Contes

Jeudi 3 mars

Maison du Charron : Constituante

Les Caves : Le Quintexte (jazz)

Vendredi 4 mars

Temple de Versoix : Journée de prière

CinéPrim's : Mèche blanche, ...

CinéVersoix : AJAMI

Les Caves : Dirt Oak Ashbury (rock)

Dimanche 6 mars

Les Caves : Festival de la guitare

Mardi 8 mars

Les Caves : Café de parents

Mercredi 9 mars

Bibliothèque : Contes

Salle communale : Don du sang

Jeudi 10 mars

Patrimoine : Exposition

Les Caves : Jam Session (impro. musicale)

Vendredi 11 mars

CinéVersoix : Illégal

Les Caves : Fellay Musique (jazz/rock)

Samedi 12 mars

Football : FC Versoix - Signal FC Bernex

CinéVersoix : VENUS NOIRE

Dimanche 13 mars

Course pédestre : 10ème Derby des Bois

Aula Colombières : Festival de la guitare

CinéVersoix : NO ET MOI (ciné JV)

Mercredi 16 mars

Bibliothèque : Contes

Patrimoine : Conférence

Jeudi 17 mars

Les Caves : Loraine Félix (chanson)

Vendredi 18 mars

CinéPrim's : Kerity - la maison des contes

CinéVersoix : Chats persans

Les Caves : Eddyslovik (rock)

Samedi 19 mars

Aula Colombières : Concert AEQV

Dimanche 20 mars

Les Caves : Festival de la guitare

Lundi 21 mars

Maison du Charron : Conseil municipal

Mercredi 23 mars

Bibliothèque : Contes

Jeudi 24 mars

Les Caves : Ernest Platini Quartet (jazz)

Vendredi 25 mars

CinéVersoix : Angèle & Tony

Les Caves : Sonic Rade (rock)

Samedi 26 mars

Bibliothèque : Bébé bouquine !

Football : FC Versoix - FC Perly Cerroux

Dimanche 27 mars

Les Caves : Festival de la guitare

Lundi 28 mars

Salle communale : Soirée élections

Mercredi 30 mars

Les Caves : Ernest Platini Quartet (jazz)

Bibliothèque : Contes

Jeudi 31 mars

Les Caves : Funk it up band (jazz/funk)

Page 3

La patinoire qui divise.  
Pourquoi ?  
Vos remarques et idées.

Page 5

Le PER.  
Ce qui attend bientôt les  
élèves du CO

Page 11

Pour tout savoir sur les  
Municipales à Versoix

Page 13

La page économique  
avec l'ADER

## Fête du Bonhomme Hiver



Venez fêter avec nous la fin de l'hiver mardi 22 mars 2011

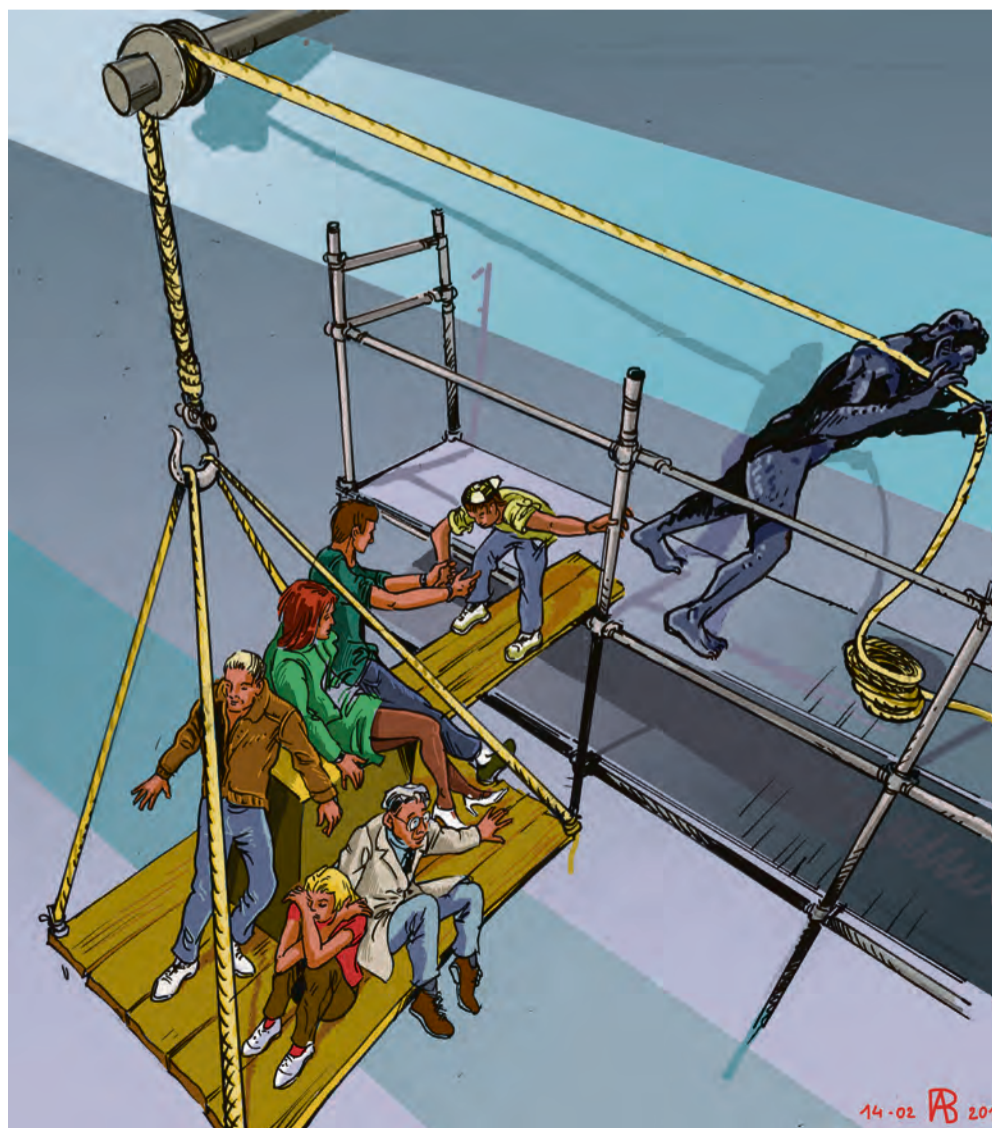
Programme:

16h45 Départ du cortège de l'école Ami-Argand direction Port Choiseul.

Dès 17h00 Goûter offert à tous les enfants.  
Jeux divers, cracheurs de feux.

17h30 Mise à feu du Bonhomme Hiver sur la plage de Port Choiseul.  
Stand saucisses et boissons.

Organisation GIAP de Versoix et le Centre de Rencontres Le Rado de Versoix



En page 3:  
Montfleury,  
toujours  
plus haut!

## EDITO

Et la dignité ?

En promenade avec mon épouse le long du magnifique quai de Cologny admirant le lac et le ballet des mouettes, regrettant un petit peu que Versoix n'offre qu'une balade de moins de deux cents mètres le long de notre quai, notre attention fût attirée par un trio formé de deux agents et d'un quidam.

Ce dernier, retenant son pantalon démuné de ceinture, est fouillé par l'un des pandores, de haut en bas, de long en large, extérieur comme intérieur. Les poches des habits du bonhomme sont vidées et leur contenu déposé sur un banc auprès duquel se déroulait cette action. Puis, jugeant sans doute que le personnage cachait d'autres petites délicatesses, il fut assis sur le banc et prié de se déchausser afin que la fouille fut complète. Il ne fut pas mis à nu physiquement, mais cela devait être pénible pour lui.

La situation nous a un peu surpris, et le mot est faible. La figure angélique de l'interpellé n'a pas attendri les forces de l'ordre, elles ont l'habitude de ce genre de situation. L'innocence ne se lit pas sur les visages, même angéliques.

Leur voiture, garée à quelques mètres de là, laissait entendre les aboiements d'un chien, dressé pour détecter les substances illicites et nous supposons qu'il ne fallait pas chercher plus loin les raisons de cette interpellation. Mais ...

N'y a-t-il pas des locaux disponibles dans notre République pour, après que les agents se soient assurés de la non dangerosité de l'individu, poursuivre les investigations ? Il est des cas où notre police agit avec plus de discrétion.

Et n'est-ce pas faire peu de cas de la dignité humaine que de fouiller, au vu et su de tout le monde, un être humain, fut-il blanc ou de couleur ? Fut-il coupable ... ou pas ?

Nous avons poursuivi notre balade, mais avec au coeur comme une blessure, celle de l'injustice.

Michel Jaeggli

A  
Bellevue  
Pizzeria  
BELLAVISTA  
Ouvert 7/7 jours  
Cuisine non-stop  
Plats et Kebab à emporter  
341, rte de Lausanne-1293 Bellevue  
Tél: 022 774 32 92

7e Festival du  
CHOCOLAT  
SAMEDI 2 AVRIL 2011  
VERSOIX - GENEVE  
festivalduchocolat.ch